Μετάφραση *De bello Gallico* 4.12-13.1-3

12. Οι εχθροί όμως, μόλις είδαν τους ιππείς μας, των οποίων ο αριθμός ήταν πέντε χιλιάδες, ενώ αυτοί δεν είχαν περισσότερο από οχτακόσιους ιππείς, γιατί εκείνοι που είχαν πάει πέρα από τον Μόσα για τρόφιμα δεν είχαν γυρίσει ακόμα, ενώ οι δικοί μας δεν φοβούνταν καθόλου, γιατί οι πρέσβεις αυτών πριν από λίγο είχαν φύγει από τον Καίσαρα και αυτή η ημέρα είχε ζητηθεί από εκείνους για ανακωχή, αφού έκαναν επίθεση γρήγορα, τρομοκράτησαν τους δικούς μας. Επειδή όμως αυτοί (οι δικοί μας = οι Γαλάτες) πάλι πρόβαλλαν αντίσταση, (εκείνοι = οι Γερμανοί) πήδηξαν κάτω (κατέβηκαν από τα άλογα) σύμφωνα με τη συνήθειά τους, και αφού διατρύπησαν από κάτω τα άλογα και αφού έριξαν κάτω αρκετούς δικούς μας, τους υπόλοιπους τους έτρεψαν σε φυγή κι έτσι τρομοκρατημένους τους καταδίωξαν, με αποτέλεσμα να μην σταματήσουν τη φυγή πριν αντικρύσουν τη δική μας φάλαγγα. Σε αυτή τη μάχη σκοτώθηκαν από τους ιππείς μας εβδομήντα τέσσερις, ανάμεσα σε αυτούς και ο Ακουιτανός Πείσωνας, άνδρας γενναιότατος, καταγόμενος από επιφανέστατη οικογένεια, του οποίου ο παππούς είχε την βασιλεία στην πολιτεία του και είχε ονομαστεί φίλος από τη σύγκλητό μας. Αυτός, ενώ προσέφερε βοήθεια στον αδερφό του που είχε περικυκλωθεί από τους εχθρούς, εκείνον (= τον αδερφό του Πείσωνα) τον έσωσε από τον κίνδυνο, ο ίδιος έχοντας πέσει από το τραυματισμένο του άλογο, όσο μπόρεσε, αντιστάθηκε γενναιότατα. Κι όταν περικυκλωμένος, αφού δέχτηκε πολλά τραύματα, σκοτώθηκε και αυτό ο αδερφός του που πια είχε βγει από τη μάχη, το είδε από μακριά και αφού κέντρισε το άλογό του, πρόσφερε τον εαυτό του στους εχθρούς και σκοτώθηκε.

13. Αφού έγινε αυτή η μάχη, ο Καίσαρας θεώρησε ότι δεν έπρεπε πια να ακούσει τους πρέσβεις ούτε να δεχτεί τις προτάσεις από εκείνους, οι οποίοι με δόλο και ενέδρα του είχαν επιτεθεί, ενώ του είχαν ζητήσει ειρήνη με δική τους πρωτοβουλία. Το να περιμένει όμως, ωσότου αυξηθούν οι δυνάμεις των εχθρών και επιστρέψει το ιππικό, έκρινε ότι ήταν ύψιστη ανοησία, και επειδή ήξερε την αστάθεια των Γαλατών, καταλάβαινε πόση επιρροή είχαν αποκτήσει πια οι εχθροί σε αυτούς με μία (μόνο) μάχη. Θεώρησε πως δεν έπρεπε να δοθεί σε αυτούς κανένα περιθώριο να πάρουν αποφάσεις.